



TARNOWSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.  
ul. Narutowicza 37  
33-100 Tarnów

LABORATORIUM BADANIA WODY I ŚCIEKÓW  
ul. Czysta 14  
33-100 Tarnów

www.tw.tarnow.pl  
NIP: 873-10-00-214  
REGON: 850305520

tel. 14 62 35 414 lub 362  
fax. 14 62 35 413  
laboratorium@fw.tarnow.pl



AB 1350



Tarnów, dn. 24.10.2025 r.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 1207-W/KZ/2025

### 1. NAZWA I ADRES KLIENTA:

Brzeski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Brzesku  
ul. Wiejska 12, 32-800 Brzesko  
(Nabywca: Gmina Brzesko)

### 2. IDENTYFIKACJA ZLECENIA:

377-W/KZ/2025 z dnia 24.06.2025 r.  
(Na podstawie harmonogramu badań wody na pływalni  
uzgodnionego przez Klienta z PPIS w Tarnowie)

### 3. OBIEKT/-Y BADANIA:

próbki wody **pobrane przez próbkobiorcę Laboratorium,**  
wg specyfikacji poniżej:

OPIS PRÓBKII	MIEJSCE POBRANIA	DATA POBRANIA	DATA PRZYJĘCIA DO LABORATORIUM	KOD PRÓBKII NADANY W LABORATORIUM	STAN PRÓBKII W CHWILI PRZYJĘCIA
Woda z niecki basenowej	BOSiR Brzesko, ul. Wiejska 12 <b>Basen pływacki, niecka</b>	22.10.2025	22.10.2025	2796-W/25	Bez zastrzeżeń
Woda z niecki basenowej wyposażonej w urządzenie wytwarzające aerozol wodno-powietrzny	BOSiR Brzesko, ul. Wiejska 12 <b>Basen rekreacyjny, niecka</b>			2797-W/25	Bez zastrzeżeń
Próbki pobrano zgodnie z: PN-EN ISO 19458:2007 (A)*, PB-NL-FCH-15, wyd. 2 z 20.01.2016 (A)* Protokół pobrania próbek nr: 844/25 z dnia 22.10.2025 r.				<b>Uwagi:</b> Próbka 2797-W/25: pobór przy wyłączonym aerozolu wodno-powietrznym	

\*) symbol (A) przy numerze normy oznacza akredytowaną metodę pobierania próbek

### 4. CEL BADANIA: Sprawdzenie jakości wody na pływalni

Obszar regulowany prawnie: tak

### 5. WYNIKI BADAŃ

Kod próbki: 2796-W/25

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/P/R/NR/Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
22.10.25/ 22.10.25	Stężenie chloru wolnego <sup>8)</sup>	0,68 ± 0,10	mg/l	PB-NL-FCH-10, wyd. 3 z 02.05.2017 r. na podstawie testów HACH nr 8021	A, R	0,3 <sup>5)</sup> – 0,6 <sup>6)</sup>	---
	Stężenie chloru związanego <sup>8)</sup>	0,24 ± 0,04	mg/l	PB-NL-FCH-16, wyd. 2 z 02.05.2017 r. na podstawie testów HACH nr 8167	A, R	0,3 <sup>7)</sup>	Z obliczeń
	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) wzgl. Ag/AgCl 3,5 mol/l KCl <sup>8)</sup>	716 ± 21	mV	PB-NL-FCH-17, wyd. 1 z 12.12.2016 r.	A, R	≥ 750 (6,5 ≤ pH ≤ 7,3) ≥ 770 (7,3 < pH ≤ 7,6)	Temp. próbki 28,0°C

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/P/R/NR/Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
22.10.25/ 24.10.25	Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	A, R	0	---
	Liczba bakterii <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 16266:2009	A, R	0	---



## Kod próbki: 2797-W/25

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/ Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
22.10.25/ 23.10.25	Indeks nadmanganianowy (utlenialność)	0,9 ± 0,2	mg/l	PN-EN ISO 8467:2001	A, R	4 <sup>4)</sup>	---
	Stężenie chloru wolnego <sup>8)</sup>	0,91 ± 0,13	mg/l	PB-NL-FCH-10, wyd. 3 z 02.05.2017 r. na podstawie testów HACH nr 8021	A, R	0,7 – 1,0 <sup>6)</sup>	---
	Stężenie chloru związanego <sup>8)</sup>	0,03 ± 0,01	mg/l	PB-NL-FCH-16, wyd. 2 z 02.05.2017 r. na podstawie testów HACH nr 8167	A, R	0,3 <sup>7)</sup>	Z obliczeń
	Potencjał utleniająco-redukujący (redoks) wzgl. Ag/AgCl 3,5 mol/l KCl <sup>8)</sup>	722 ± 22	mV	PB-NL-FCH-17, wyd. 1 z 12.12.2016 r.	A, R	≥ 750 (6,5 ≤ pH ≤ 7,3) ≥ 770 (7,3 < pH ≤ 7,6)	Temp. próbki 30,3°C

Data rozp/zakończ badań	Nazwa parametru	Wynik/rezultat badania <sup>1)</sup>	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	A/NA/N/ P/R/NR/ Z <sup>2)</sup>	Dopuszczalna wartość / zakres <sup>3)</sup>	Uwagi
1	2	3	4	5	6	7	8
22.10.25/ 24.10.25	Liczba bakterii <i>Escherichia coli</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	A, R	0	---
	Liczba bakterii <i>Pseudomonas aeruginosa</i>	0 [0; 8]	jtk/100 ml	PN-EN ISO 16266:2009	A, R	0	---

<sup>1)</sup> Wyniki badań podano wraz z ocenioną niepewnością rozszerzoną (uwzględniającą proces pobierania próbki), obliczoną dla współczynnika rozszerzenia k=2, przy poziomie ufności P około 95% (w przypadku badań mikrobiologicznych oceniona zgodnie z normą PN-EN ISO 19036:2020-04).

<sup>2)</sup> A – metoda akredytowana, R – metoda referencyjna wg mającego zastosowanie przepisu prawa,

<sup>3)</sup> Na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z 2 grudnia 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływaliach (Dz.U.2015, poz.2016),

<sup>4)</sup> Podana wartość stanowi różnicę pomiędzy wartością tego parametru w wodzie w niecce basenowej, a jego zawartością w wodzie doprowadzanej do pływalni,

<sup>5)</sup> Przy jednoczesnym wspomaganiu dezynfekcji związkami chloru – promieniowaniem UV lub ozonem,

<sup>6)</sup> W sytuacji przekroczenia norm wskaźników mikrobiologicznego zanieczyszczenia wody lub bardzo dużego obciążenia niecki basenowej kąpiącymi się możliwe jest krótkotrwale podwyższone stężenia chloru wolnego do wartości nie większej niż 3,0 mg/l,

<sup>7)</sup> Dążyć do utrzymania jak najniższej wartości,

<sup>8)</sup> Badanie wykonane poza siedzibą Laboratorium – w miejscu i punkcie pobierania próbek do badań mikrobiologicznych.

**Autoryzował:**

W zakresie badań fizykochemicznych:

Laborant chemiczny  
*Karolina Rząca*  
mgr inż. Karolina Rząca

W zakresie badań mikrobiologicznych:

Laborant  
*Anna Ujek*  
mgr Anna Ujek**Zatwierdził:**Starszy laborant  
*Elżbieta Kukułka*  
Elżbieta Kukułka

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się tylko do zbadanych próbek.  
Klient / Strona Trzecia ma prawo do złożenia skargi na działalność laboratoryjną.  
Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.  
**KONIEC SPRAWOZDANIA**